



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY  
Ministère des Services au public et aux entreprises

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays :

**Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

3. acting in the capacity of / agissant en  
qualité de

**Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du  
sceau / timbre de

**Notary Public**

**Certified**  
Attesté

5. at / à

**Toronto, Ontario**

6. the / le **2025-12-04**

7. by / par

**Manager**

8. N° / sous n°

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

**10. Signature / Signature**



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter une légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [[www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/](http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/)]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

## AFFIDAVIT

[REDACTED], translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make  
sworn and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from English into Chinese with regard to the following document:

CERTIFICATE OF MARRIAGE

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto  
In the Regional Municipality of Metropolitan  
Toronto

This 3<sup>rd</sup> day of Dec, 2015

A Notary Public  
Province of Ontario

[REDACTED]  
and Notary Public

[REDACTED]  
khar



[REDACTED]  
[Handwritten signature]

加拿大安大略省

结婚证

安大略

30 号表单  
《人口统计数据法案》

姓名

出生地点  
中国

姓名

出生地点  
中国

与

结为夫妻

结婚时间  
2015 年 1 月 日  
结婚地点  
多伦多  
登记日期  
2015 年 1 月 日

登记编号  
发证地点：安大略省  
2025 年 月 日

安大略民事登记总长

[签名]  
(副登记总长)

自结婚证明中摘录

[签名]  
(民事登记总长)



Ontario CANADA

CERTIFICATE OF MARRIAGE  
CERTIFICAT DE MARIAGE



Form 30 - Formule 30  
Vital Statistics Act - Loi sur l'état civil

Name - Nom

Birthplace - lieu de naissance  
CHINA

and - et

Name - Nom

Birthplace - lieu de naissance  
CHINA

Were married on - Se sont mariés le

Date of marriage - Date de mariage

NOVEMBER 05, 2015

Place of marriage - Célébré à

TORONTO

Date of registration - Date d'enregistrement

DECEMBER 06, 2015

Registration number - Numéro d'enregistrement

2015-05-05

Issued in the Province of Ontario

Délivré dans la province de l'Ontario

NOVEMBER 05, 2015



CERTIFIED EXTRACT FROM MARRIAGE REGISTRATION  
EXTRAIT CERTIFIÉ DE LA CRÉATION DE MARIAGE

11132 (09/14)

(Deputy Registrar General)  
(Registraire général adjointe de l'état civil)

(Registrar General)  
(Le registraire général de l'état civil)

I certify that this is a true copy  
of the original document

Date: 3rd December, 2015